

ARTÍCULO PEDAGÓGICO

Implementación de Programa de Ortografía para la enseñanza Técnica y Profesional en la Facultad de Ciencias Médicas Guantánamo, curso 2016-2017

Implementation of Spelling Program for Technical and Professional Education in the Faculty of Medical Sciences Guantánamo, course 2016-2017

Violeta Baglán Acosta, Islenys Mercedes Ramírez Pelegrín, Josefa Sánchez Armand, Hilda Lidia Iznaga Brooks

Universidad de Ciencias Médicas. Guantánamo. Cuba

RESUMEN

Se realizó un estudio diagnóstico en la Facultad de Ciencias Médicas de Guantánamo durante el curso 2016-2017 en estudiantes de formación Técnica y Profesional, con el objetivo de diseñar una estrategia encaminada a resolver en toda medida los problemas ortográficos detectados, permitiendo el correcto uso del idioma en esta enseñanza. Se elaboró y aplicó en un primer momento un diagnóstico que arrojó insuficiente conocimiento de las diferentes reglas ortográficas, incorrecta redacción y estilo, así como una deficiente norma de comunicación entre los estudiantes. Este documento debe constituir una guía permanente para las acciones encaminadas al buen uso del idioma por los estudiantes con el perfeccionamiento y ejercitación de las macrohabilidades lingüísticas.

Palabras clave: lengua española, ortografía, lengua materna, estrategia

ABSTRACT

A diagnostic study was conducted at the Faculty of Medical Sciences of Guantanamo during 2016-2017 in Technical and Professional students with the objective of designing a strategy with aim of solving in any measure the detected problems, allowing the correct use of the language in this teaching. It was developed and implemented at first diagnosis resulting in an insufficient knowledge of the different spelling rules, incorrect wording and style, as well as poor communication standards among students. This document should be a permanent guide for actions to ensure the efficient use of language for our students with the development and exercise of the linguistic macro-skills.

Keywords: Spanish language; spelling; mother tongue; strategy

INTRODUCCIÓN

El fin fundamental de la asignatura Español-Literatura en la Educación Técnica y Profesional es contribuir al desarrollo integral de los estudiantes, a partir de propiciar su conocimiento y valoración de las obras cumbres de la literatura universal y el desarrollo de su competencia cognitivo-comunicativa y sociocultural.

Es en los procesos de comprensión y construcción donde se desarrollan las cuatro habilidades comunicativas (escuchar, leer, hablar y escribir). De esta forma, se profundiza en los niveles de construcción del texto, para lo cual se hace un recorrido que conduce del sintagma a la oración y de esta al párrafo para llegar al discurso.¹

Para que no surjan diferencias entre la escritura de una lengua se establecen normas, las cuales atiende la ortografía. La palabra ortografía procede del griego *orthos* (recto, justo) y *graphos* (escribir). La ortografía es la manera de escribir correctamente las palabras de una lengua.²

El Ministerio de Salud Pública de Cuba, en aras de mantener las conquistas de la Revolución cubana en este sector, asumió la responsabilidad de dirigir el proceso de formación de sus especialistas desde el año 1976, con lo cual se inició una etapa de perfeccionamiento en la educación médica, a partir de la creación de las universidades de Ciencias Médicas, vinculadas estrechamente a las instituciones asistenciales, investigativas y áreas de salud en las que se pone de

manifiesto la máxima expresión del proceso pedagógico cubano: la educación en el trabajo, integración docente-asistencial-investigativa que se completa con las actividades de estudio pertinentes a los servicios de salud.³⁻⁷

Es importante la adquisición del vocabulario de un repertorio, lo más rico posible, de palabras. Cada profesión o actividad tiene su vocabulario particular, técnico, que solo conocen los que lo utilizan todos los días. Conocer el vocabulario es apropiarse de él para utilizarlo en la comunicación oral o escrita de forma correcta.⁸⁻¹¹

Para comunicarse correctamente, los profesionales no pueden olvidar que la lengua materna es el primero de los bienes del ser humano.^{12,13}

El Ministerio de Educación ha priorizado en sus objetivos, la atención a la Lengua Materna, por su carácter instrumental en los procesos de cognición, comunicación y expresión humanas^{14,15}, para ello ha diseñado un programa que rige las acciones generales a trabajar para el logro del correcto uso del idioma en esta enseñanza.

De ahí que la escuela cumpliendo con sus indicaciones, elaboró y aplicó en un primer momento un diagnóstico que arrojó un insuficiente conocimiento de las diferentes reglas ortográficas, incorrecta redacción y estilo, así como una deficiente norma de comunicación entre los estudiantes. Posteriormente se revisaron documentos para caracterizar el desarrollo del componente ortográfico, una prueba pedagógica para valorar la factibilidad de la estrategia y diagnosticar el estado actual del componente ortográfico del vocabulario básico.

A partir de entonces fue diseñada una estrategia o un plan de medidas, tal como lo sugiere el programa, en la cual las acciones van encaminadas a resolver los problemas detectados y en la que son todos los miembros del claustro docente protagonistas responsables del cumplimiento de la siguiente misión.

DESARROLLO

Se aspira a la formación de un técnico competente que se pueda desempeñar con éxito, en un contexto socio-cultural y técnico-laboral, las tareas que le corresponden de acuerdo al perfil de su especialidad, haciendo uso del idioma de tal modo, que se faciliten, no solo sus labores, sino las relaciones interpersonales con sus compañeros, así como la expresión verbal de sus convicciones ciudadanas. Lo cual supone, además, un progresivo dominio cada vez más consciente del

discurso científico profesional como parte de la formación de los futuros técnicos.

Formar técnicos medios es la visión de esta estrategia, con un desarrollo de la norma culta, así como el respeto a la lengua española que permite la comunicación con toda la comunidad hispanohablante que prestigie la pedagogía cubana y reafirme la variedad del español como componente esencial de la identidad nacional.

En esta labor tendrán una participación fundamental, los especialistas incorporados a la docencia, que además de brindar un ejemplo lingüístico adecuado, deberán contribuir al trabajo por el perfeccionamiento del uso de la lengua española en los alumnos.

Todas las asignaturas impartidas por los diferentes tipos de docentes con los que contamos, deben contribuir al desarrollo de las habilidades comunicativas, o sea, favorecer el dominio práctico de la lengua materna, lo que se concreta en saber escuchar, hablar, leer y escribir.

Objetivos generales de la estrategia

Se deberá perfeccionar el sistema de conocimientos lingüísticos imprescindibles, el cual será orientado y dirigido por la asignatura Español-Literatura, que tiene entre sus objetivos cognoscitivos la enseñanza de estos conceptos y su metodología.

Desarrollar las habilidades lectoras en todas las asignaturas teniendo en cuenta la responsabilidad teórico-metodológica y la ejercitación literaria que corresponde a la asignatura.

Elaboración por la Biblioteca en el proyecto de lectura en la que participarán todas las asignaturas en la selección de textos de literatura especializada.

Incorporar al léxico activo el vocabulario técnico de cada materia, de manera consciente, dominando lo que quieren decir las palabras y cómo se pronuncian y escriben.

Aplicar a las diversas situaciones comunicativas de carácter docente laboral y tecnológico, el vocabulario y las estructuras lingüísticas adecuadas con naturalidad y dominio consciente.

Precisar y explicar en las asignaturas de Formación Profesional Básica y Específica, las habilidades intelectuales comunicativas comunes y específicas.

Este proceso de formación se llevará a cabo mediante una serie de tareas emanadas de la correcta aplicación del Programa Director de la Lengua Materna por todos los docentes, el cual debe verse integralmente y organizar para ello, una estrategia de intervenciones efectivas.

A continuación, se proponen algunas de las acciones que forman parte de la estrategia elaborada y los objetivos que se persiguen con las mismas.

Acciones:

1. Tratamiento en las clases de vocablos técnicos de la asignatura, haciendo énfasis en su estructura ortográfica en la pizarra.
2. Trabajo en pizarra de esquemas y resolución de ejercicios donde empleen letra cursiva.

Objetivo:

Incorporar el vocabulario técnico de la asignatura con una escritura correcta, desde el punto de vista caligráfico y ortográfico.

Acciones:

3. Creación de las parejas de equilibrio para el trabajo independiente de los contenidos en clases y horarios extraclase.

Objetivo:

Lograr la implicación del grupo en las tareas ortográficas.

Acciones:

4. Seminario de preparación a monitores de las asignaturas en cuanto a la ortografía técnica de las unidades a trabajar y la metodología para la revisión de libretas
5. Seminario de preparación a los docentes en cuanto a las normas ortográficas y caligráficas y la revisión de libretas.
6. Discusión en los colectivos de asignatura los resultados de las comprobaciones y su avance ortográfico.

Objetivo:

Lograr la preparación necesaria de los factores del proceso que influyen directamente en el desarrollo de las habilidades ortográficas.

Acciones:

7. Revisión de libretas de los estudiantes, haciendo énfasis a los de mayor dificultad.

Objetivo:

Controlar la situación ortográfica y caligráfica de los estudiantes sistemáticamente.

Acciones:

8. Realizar práctica de construcción textual, ya sea de forma oral o escrita, vinculados al material de estudio, por ejemplo: la descripción de fenómenos, instrumentos, la explicación textual de procesos de trabajo, entre otros, fundamentalmente en los trabajos independientes.

Objetivo:

Lograr el desarrollo ortológico de los estudiantes y el buen uso del idioma.

Acciones:

9. Coordinación con la biblioteca escolar en la preparación de un conjunto de actividades, encaminadas al desarrollo de la lectura, no solo placentera, sino informativa en la que se empleen actividades motivadoras como: el libro del mes, artículos informativos frecuentes y biografías de personalidades científicas.

Objetivo:

Establecer de forma estrecha un vínculo con la biblioteca escolar que tribute al desarrollo positivo y enriquecedor del lenguaje, el correcto uso del idioma y la cultura general de los estudiantes.

Acciones:

10. Conmemorar el Día del idioma con diferentes iniciativas de cada una de las cátedras.

Objetivo:

Realizar actividades extracurriculares que contribuyan desde el punto de vista científico y cultural al desarrollo de idioma.

Acciones:

11. La construcción de textos de diferentes estilos. Comprensión, análisis y producción de textos: la conversación, el debate. Práctica de autorrevisión y autocorrección.
12. Procedimientos para reducir información: resúmenes, mapas conceptuales, esquemas y gráficos.
13. El pronombre. Tipos de pronombres. El pronombre como medio de cohesión textual. Su valor anafórico. Reconocimiento, clasificación y análisis de su funcionalidad en los textos
14. La acentuación. Reglas generales. La acentuación de palabras agudas, llanas, esdrújulas y sobresdrújulas. Práctica.
15. Ejercitación sobre los usos de las mayúsculas.
16. La tilde diacrítica y la tilde hiática. La acentuación de las palabras compuestas. Palabras con doble acentuación. Práctica.
17. Uso de grafemas ll, y, g, j.
18. Cambios ortográficos que no constituyen irregularidad.
19. Palabras que se escriben con c, s, z, x. Práctica.

Objetivo:

Contribuir desde el currículo y sus asignaturas, con los elementos del conocimiento que en el orden ortológico, ortográfico y caligráfico están afectados.

CONCLUSIONES

El conjunto de actividades orientadas para dar cumplimiento al Programa Director de la Lengua Materna deberá acogerse con la intensidad e importancia que requiere y demostrar la creatividad y profesionalidad de nuestros cuadros, docentes y dirigentes.

Este documento debe constituir una guía permanente para las acciones encaminadas al buen uso del idioma por nuestros estudiantes con el perfeccionamiento y ejercitación de las macrohabilidades lingüísticas. Se trabajará por estudiantes, docentes y trabajadores en la toma de conciencia creciente de la importancia de mantener la unidad lingüística y la esencia de la nacionalidad mediante el empleo adecuado de la variante cubana y universal de la lengua española.

El perfeccionamiento del trabajo lingüístico-metodológico para lograr estos fines, requiere del esfuerzo sostenido y efectivo de los especialistas de la lengua, de todos los docentes, así como de los cuadros pedagógicos y de dirección del centro.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Ministerio de Educación. Programa de Español – Literatura. Primer año. La Habana: Dirección De Educación Técnica Y Profesional, 2010.
2. Gutiérrez Escobar M, López Fernández R, Rodríguez Gutiérrez RD, Rodríguez Arencibia RM, Sánchez Ortiz L, ET AL. Situación que presenta la ortografía en Cuba y en otros países hispanohablantes al final de la primera década del siglo XXI. Medisur [Internet]. 2010 [citado 11 Ene 2017]; 8(3): [aprox. 17 p.]. Disponible en: <http://www.medisur.sld.cu/index.php/medisur/article/view/963/7166>
3. Fajardo Diez V, Cruz Mulet JA, Castro Pérez M, Leyva Rodríguez O, Escalona Gutiérrez L. Estrategia metodológica para mejorar la ortografía en estudiantes de tecnología de la salud. EDUCENTRO [Internet]. 2014 [citado 11 Ene 2017];6(1):[aprox. 17 p.]. Disponible en: <http://www.revedumecentro.sld.cu/index.php/edumc/article/view/372/568>
4. Mercedes Pérez Lugo M, Pérez Lugo IM, Rodríguez Esquivel AM, Peláez Araluce Y. Estrategia para desarrollar habilidades ortográficas en los estudiantes de Tecnología de la Salud. Human Méd [Internet]. 2012 [citado 11 Ene 2017];12(2):337-346. Disponible en: <http://scielo.sld.cu/pdf/hmc/v12n2/hmc14212.pdf>
5. Pernas Gómez M, Garrido Riquenes C. Antecedentes y nuevos retos en la formación de Técnicos de la Salud en Cuba. Educ Med Sup [Internet]. 2004 [citado 11 Ene 2017];18(4):[aprox. 12 p.]. Disponible en: http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-21412004000400002&lng=es&nrm=iso&tlng=es
6. Carreño de Celis R, Salgado González L. Otros aspectos de la evolución histórica de la Educación Médica Superior en Cuba desde 1959 hasta el 2004. Educ Med Sup [Internet]. 2005 [11 Ene

- 2017];19(3):[aprox. 20 p.]. Disponible en: http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-21412005000300008&lng=es&nrm=iso
7. Fernández Sacasas JA. Aspectos distintivos de la educación médica cubana. EDUMECENTRO [Internet]. 2012 [11 Ene 2017];4(3):[aprox. 3 p.]. Disponible en: <http://www.revedumecentro.sld.cu/index.php/edumc/article/view/182/365>
 8. Balmaseda Neyra O. Enseñar y aprender ortografía. La Habana: Ecimed; 2007.
 9. Abello Cruz AM. Ortografía. Selección de textos para la Educación Preuniversitaria. Ciudad de la Habana: ECIMED; 2006.
 10. Alvero Francés F. Lo esencial en la Ortografía. La Habana: Pueblo y Educación; 1999.
 11. Rodríguez Pérez L. La enseñanza de la lengua materna hoy, cuestionamiento y práctica. La Habana: Pueblo y Educación; 2003.
 12. Fernández Sacasas JA. El principio rector de la Educación Médica cubana. Educ Med Sup [Internet]. 2013 [citado 15 Abr 2013];27(2):[aprox. 12 p.]. Disponible en: http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-21412013000200011&lng=es&nrm=iso
 13. Orrata Mayry C. Recomendaciones nutricionales y guías de alimentos para la población cubana. La Habana: Pueblo y Educación; 2010.
 14. Pérez González Y, Menocal Sardiñas A. La gramática española en la formación lingüística y literaria de los estudiantes de la carrera español literatura. Atenas [Internet]. 2014 oct.- dic. [citado 11 Ene 2017];4(28): [aprox. 24 p.]. Disponible en: http://atenas.mes.edu.cu/index.php/atenas/article/download/129/pdf_44
 15. Muñoz Muñoz LM, Ortiz Hernández L, Muñoz Calvo E. La comunicación y el trabajo con la estrategia de Lengua materna [Internet]. 2015. [citado 11 Ene 2017]. Disponible en: <http://biblioteca.uniss.edu.cu/sites/default/files/CD/2015%20Didactica%20de%20las%20Humanidades%20III/talleres/t2/t213.pdf>

Recibido: 8 de enero de 2017

Aprobado: 21 de enero de 2017

Lic. Violeta Baglán Acosta. Licenciada en Español y Literatura. Asistente. Facultad de Ciencias Médicas. Guantánamo. Cuba. **Email:** isleny@infomed.sld.cu